

# CERTIFICATO CERTIFICATE

CONFORMITÀ BASATA SULLA GARANZIA TOTALE DI  
QUALITÀ

CONFORMITY BASED ON FULL QUALITY ASSURANCE

IN ACCORDO ALLA DIRETTIVA 2014/68/UE

ACCORDING TO DIRECTIVE 2014/68/EU

Certificato N. **I-202-IT/Q-17 0028** REV. **00**  
Certificate No.

Fabbricante **ERREESSE S.r.l.**  
Manufacturer **Via delle Betulle 8A/8B/8C**  
**28075 Grignasco (NO)**  
**Italy**

Si certifica che il sistema di qualità per la progettazione, la produzione, l'ispezione del prodotto finito e le prove istituito dal Fabbricante soddisfa i requisiti della direttiva 2014/68/UE. Il Fabbricante è autorizzato a marcare i prodotti con:

We hereby certify that quality system for design, manufacture, final product inspection and testing established by the Manufacturer fulfills the requirements of directive 2014/68/EU. The Manufacturer is entitled to mark the products with:

## CE 1936

Verificato in accordo alla direttiva 2014/68/UE **MODULO H**  
Tested according to directive 2014/68/EU **MODULE H**

|  |   |
|--|---|
| Accessori a Pressione<br><i>Pressure Accessories</i> | <b>VALVOLE INDUSTRIALI</b><br><b>INDUSTRIAL VALVES</b>  |
| Codice di Progetto<br><i>Design Code</i>             | <b>API 6D, ASME B16.34, ASME VIII Div. 1, ASME VIII Div. 2</b>  |
| Rapporto n.<br><i>Report no.</i>                     | <b>P301170015/38002/DR</b><br><b>P301170015/38002/QS</b>  |
| Gamma di approvazione<br><i>Range of approval</i>    | Vedi Allegato I – parte integrante del presente certificato<br><i>See Annex I – integral part of this certificate</i> |
| Sito di produzione<br><i>Manufacturing plant</i>     | <b>ERREESSE S.r.l.</b><br><b>Via delle Betulle 8A/8B/8C</b><br><b>28075 Grignasco (NO)</b><br><b>Italy</b>            |

Prima emissione **01/09/2017**  
*First issue*

Valido fino al **31/08/2020**  
*Valid until*

Luogo e Data di Emissione **Pogliano M.se (MI)**  
*Issue place and date* **01/09/2017**

Condizioni di validità sul retro  
*Validity term and conditions on reverse*

TÜV Rheinland Italia S.r.l.

Ing. Paolo Caglio

Organismo Notificato n. 1936  
*Notified Body no. 1936*

TÜV Rheinland Italia © S.r.l.  
Via E. Mattei, 3  
20010 Pogliano Milanese (MI) – ITALY

Tel: +39 02.939.687.1  
Fax: +39 02.939.687.23

Mod. QMT\_BSI\_006.013 Rev. 01



SGA N° 052 D PRD N° 251 B  
SGQ N° 083 A LAB N° 1356

Member of the EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.

### **Condizioni di validità**

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando TÜV Rheinland Italia.

L'approvazione del Sistema di Qualità è soggetta a verifiche ispettive periodiche e/o senza preavviso.

Il Fabbricante deve preventivamente informare TÜV Rheinland Italia ogni qual volta intenda apportare modifiche al Sistema Qualità approvato.

L'autorizzazione è valida esclusivamente per i prodotti ed i limiti essenziali qui riportati.

Il Fabbricante è tenuto a mantenere informato TÜV Rheinland Italia sul programma di produzione previsto per le attrezzature oggetto del presente certificato. Il Fabbricante rimane obbligato a mantenere aggiornato e disponibile un registro con l'identificazione dei prodotti immessi sul mercato con il numero identificativo 1936 di TÜV Rheinland Italia.

Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate al Sistema di Qualità che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.

### **Validity term and conditions**

*This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of Manufacturer's non fulfilment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact TÜV Rheinland Italia.*

*The approval of the Quality System is subjected to periodic and/or unexpected visits.*

*The Manufacturer shall preventively inform TÜV Rheinland Italia whenever he intends to modify the approved Quality System.*

*The approval is only valid for the equipment and the essential limits here listed.*

*The Manufacturer shall inform TÜV Rheinland Italia about the production schedule. The Manufacturer remains obliged to maintain updated and available a register where items placed on the market with TÜV Rheinland Italia identification number 1936 are listed.*

*This certificate shall be deemed to be void and the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national laws.*



# ALLEGATO I ANNEX I

## GAMMA DI APPROVAZIONE RANGE OF APPROVAL

Certificato N.  
Certificate No.

I-202-IT/Q-17 0028 REV. 00

| Descrizione<br>Description  | PS<br>(barg)            | V (L) /<br>DN   | TS (°C) |      | Fluido<br>Fluid                       |                                     |                 | Categoria<br>di rischio<br>Risk<br>Category |
|---|-------------------------|---|---------|------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---|
|   |                         |   | Min     | Max  | Tipo<br>Type                          | Stato<br>State                      | Gruppo<br>Group |   |
| <b>Valvole a sfera flottanti</b><br>Serie VF, VT<br>1. <b>Floating ball valves, side and top entry</b><br>Series VF, VT | CL150<br>CL300          | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 150<br>(6")    | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II, III                                  |
|   | CL600                   | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 100<br>(4")    | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II                                       |
|   | CL900                   | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 80<br>(3")     | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II                                       |
|   | CL1500                  | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 65<br>(2.1/2") | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II                                       |
|   | CL2500                  | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 50<br>(2")     | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II                                       |
| 2. <b>Valvole a sfera trunnion</b><br>Serie VS<br><b>Trunnion side entry ball valves</b><br>Series VS                   | CL150<br>CL300<br>CL600 | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 1800<br>(72")  | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II, III                                  |



TÜV Rheinland Italia © S.r.l.  
Via E. Mattei, 3  
20010 Pogliano Milanese (MI) – ITALY  
Mod. QMT\_BSI\_006.013 Rev. 01

Tel: +39 02.939.687.1  
Fax: +39 02.939.687.23

Organismo Notificato n. 1936  
Notified Body no. 1936

Pagina 1 di 2  
Page 1 of 2

www.tuv.com



SGA N° 052 D PRD N° 251 B  
SGQ N° 083 A LAB N° 1356

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.

# ALLEGATO I ANNEX I

## GAMMA DI APPROVAZIONE RANGE OF APPROVAL

Certificato N.  
Certificate No.

I-202-IT/Q-17 0028 REV. 00

| Descrizione<br>Description   | PS<br>(barg)            | V (L) /<br>DN  | TS (°C) |      | Fluido<br>Fluid                       |                                     |                 | Categoria<br>di rischio<br>Risk<br>Category |
|--|-------------------------|--|---------|------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---|
|  |                         |  | Min     | Max  | Tipo<br>Type                          | Stato<br>State                      | Gruppo<br>Group |   |
| 3. Valvole a sfera trunnion<br>Serie VT<br><b>Top entry trunnion ball valves<br/>Series VT</b>   | CL150<br>CL300<br>CL600 | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 1400<br>(56") | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | I, II, III                                  |
| 4. Valvole a sfera trunnion<br>Serie VS, VT<br><b>Trunnion side entry ball valve<br/>Top entry trunnion ball valve<br/>Series VS, VT</b> | CL900                   | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 600<br>(24")  | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | II, III                                     |
|  | CL1500<br>CL2500        | da / from<br>DN 32<br>(1.1/4")<br>a / to<br>DN 750<br>(30")  | -190    | +400 | Gas e Liquidi<br>Gases and<br>Liquids | Gas e<br>Liquido<br>Gas /<br>Liquid | 1, 2            | II, III                                     |



TÜV Rheinland Italia © S.r.l.  
Via E. Mattei, 3  
20010 Pogliano Milanese (MI) – ITALY  
Mod. QMT\_BSI\_008.013 Rev. 01

Tel: +39 02.939.687.1  
Fax: +39 02.939.687.23

Organismo Notificato n. 1936  
Notified Body no.

Pagina 2 di 2  
Page of

www.tuv.com



SGA N° 052 D PRD N° 251 B  
SGQ N° 083 A LAB N° 1356

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

 **TÜVRheinland®**  
Precisely Right.